

# Guide de l'opérateur de l'imprimante SNAP

Avery Dennison®  
SNAP™ 500



Gen 1 - 1/0, 1/1



Gen 2 - 1/0, 1/1, 2/0, 2/1



**AVERY  
DENNISON**

05581397 Rév. 1.1 Mar 2017

© 2017 Avery Dennison Corp. Tous droits réservés.

### **AVERTISSEMENT**

Cet équipement est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet équipement est soumise aux deux conditions suivantes.

- 1) Cet équipement ne doit pas créer d'interférences nocives.
- 2) Il doit accepter toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement imprévu.

Cet appareil de la classe A respecte toutes les exigences stipulées dans le Règlement sur le matériel brouilleur en vigueur au Canada. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à toutes les exigences stipulées dans le Règlement sur le matériel brouilleur en vigueur au Canada.



## Declaration de Conformité

En accord avec la norme EN ISO/IEC 17050-1:2004

### Nom et adresse du fabricant

Avery Dennison RIS LLC  
(dba Avery Dennison RBIS or dba Avery Dennison)  
170 Monarch Lane  
Miamisburg, Ohio 45342 U.S.A.  
Téléphone (1) 937-865-2123

### Information Produit

Nom du produit: Imprimante thermique, étiquettes  
Model Number: SNAP 500 avec massicot Sonic optionnel  
Trademarks: Avery Dennison®

Type de Test	Standard Utilisé
Low Voltage Directive (LVD) – 2014/35/EU	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EMC Directive – 2014/30/EU	EN 55032:2012/AC: 2013, Class A EN 55024:2010 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Machinery Directive – 2006/42/EC	EN 60204-1 EN ISO 12100:2010

le nom, l'adresse et le numéro d'identification de l'organisme notifié qui a procédé à l'examen CE de type visé et le numéro de l'attestation d'examen CE de type:

TÜV Rheinland of North America  
2100 Golf Road, Rolling Meadows, IL 60008 USA  
European Commission Notified Body number 0197

le nom, l'adresse et le numéro d'identification de l'organisme notifié qui a approuvé le système d'assurance qualité complète:

ABS Quality Evaluations  
16855 Northchase Drive, Houston, TX 77060 USA  
ANAB (ANSI-ASQ National Accreditation Board) identification number ABS QE-554466

- Le numéro de modèle indiqué représente une configuration complète. Ce numéro de modèle est l'identificateur principal du produit dans la documentation sur la conformité réglementaire et les rapports d'essai.

Cet appareil a été conçu et construit conformément aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives européennes suivantes:

- WEEE Directive – 2012/19/EU
- RoHS Directive – 2011/65/EU
- REACH Directive - Regulation (EC) No. 1907/2006

1 Février 2017  
Date



Frank Dominguez  
Regulatory Engineer

# Table des matières

<b>1.0</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>5</b>
<b>2.0</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>6</b>
<b>2.1</b>	<b>Description de l'imprimante</b>	<b>6</b>
2.1.1	Composants	6
<b>2.2</b>	<b>Chargement des étiquettes (Rouleau d'étiquettes et encre)</b>	<b>7</b>
2.2.1	Chargement de l'encre	7
2.2.2	Chargement du rouleau d'étiquettes	11
2.2.3	Diagramme – Gen 1	15
2.2.4	Diagramme – Gen 2	15
<b>2.3</b>	<b>Impression des étiquettes</b>	<b>17</b>
2.3.1	Panneau de commande de l'imprimante	17
2.3.2	Impression	18
2.3.3	Alimentation en étiquettes	18
2.3.4	Erreurs	18
2.3.5	End of Day (Fin du jour)	19
2.3.6	Effacement de tâches d'impression	19
2.3.7	Réglage du volume du bouton Voice (Voix)	19
<b>3.0</b>	<b>REGLAGES</b>	<b>21</b>
<b>3.1</b>	<b>Réglages de la tête d'impression</b>	<b>21</b>
3.1.1	Réglage de la pression de la tête d'impression	21
3.1.2	Réglage de la densité (obscurité)	22
<b>3.2</b>	<b>Panneau de commande virtuel</b>	<b>23</b>
3.2.1	Panneau de commande	23
3.2.2	Bouton Show Settings (Afficher les réglages)	24
3.2.3	Onglet Print/Cut Adjust (Réglage de l'impression/la coupe)	24
3.2.4	Onglet Options	25
3.2.5	Onglet Versions/History (Versions/Historique)	26
3.2.6	Qualité d'impression (onglet Arbor Tension Adjust (Réglage de la tension d'arbre))	27
<b>4.0</b>	<b>ENTRETIEN</b>	<b>29</b>
<b>4.1</b>	<b>Têtes d'impression</b>	<b>29</b>
4.1.1	Manipulation des têtes d'impression	29
4.1.2	Procédures de nettoyage	29
<b>4.2</b>	<b>Remplacement de la tête d'impression</b>	<b>30</b>
<b>4.3</b>	<b>Lubrification</b>	<b>32</b>
<b>4.4</b>	<b>Nettoyage du mécanisme de couteau rotatif</b>	<b>32</b>

# 1.0 Introduction

---



**REMARQUE** : Attire l'attention sur des informations particulièrement importantes pour comprendre le fonctionnement de l'équipement.



**ATTENTION** : Signale les actions ou situations qui peuvent endommager l'imprimante.

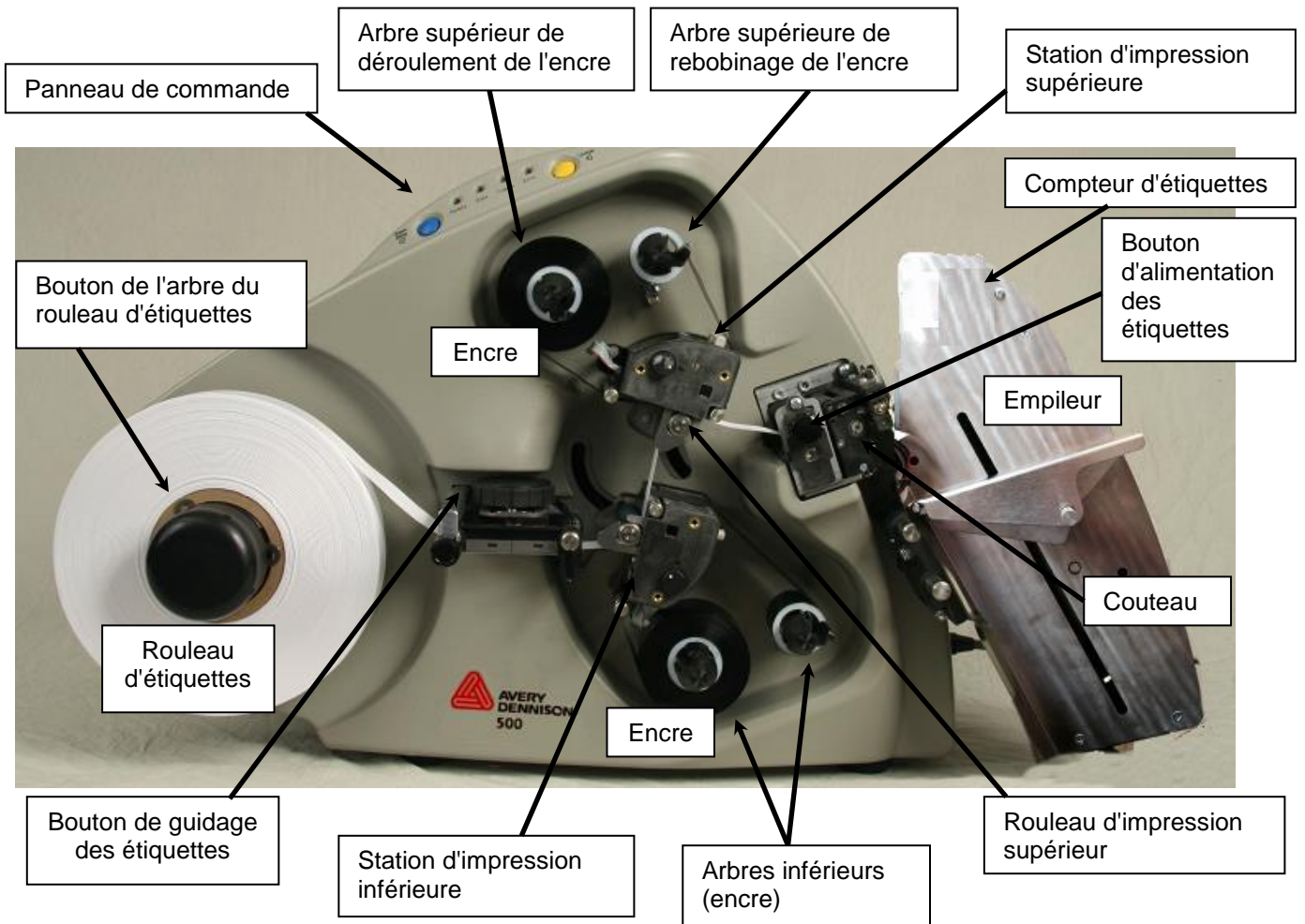


**AVERTISSEMENT** : Décrit les situations dans lesquelles l'inattention ou une méconnaissance de l'équipement peuvent causer des blessures aux personnes ou endommager l'imprimante.

## 2.0 Fonctionnement

### 2.1 Description de l'imprimante

#### 2.1.1 Composants



## 2.2 Chargement des étiquettes (Rouleau d'étiquettes et encre)

### 2.2.1 Chargement de l'encre



Remarque : La largeur du ruban d'encre doit être supérieure à celle de la bande d'étiquettes de 6 mm.



Remarque : Lorsque le mandrin de rebobinage de l'encre est plein, remplacez-le par un mandrin vide.



1. Ouvrez le **rouleau d'impression supérieur**.



2. Appuyez sur le loquet. Retirez les mandrins des **arbres supérieurs d'alimentation et de rebobinage de l'encre.**



3. Installez un mandrin d'encre vide sur l'**arbre supérieur de rebobinage de l'encre.**

- a. Appuyez sur le loquet.
- b. Faites tourner le mandrin pour aligner les rainures.
- c. Faites glisser le mandrin vide le long de l'arbre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- d. Relâchez le loquet.

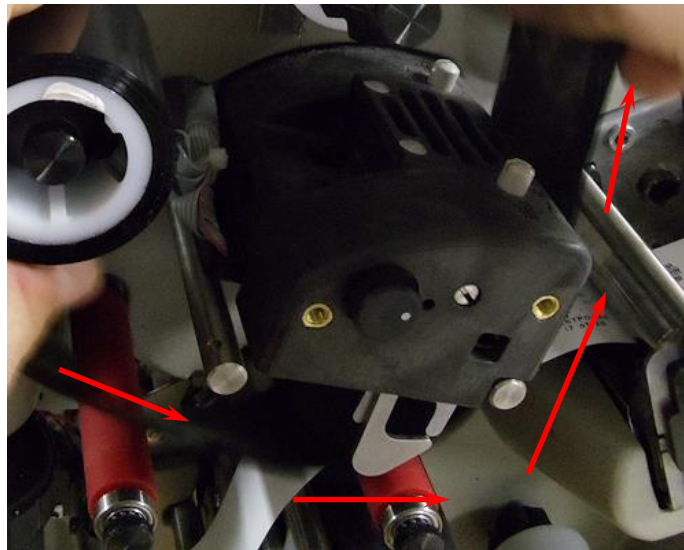




4. Retirez l'emballage plastique de l'encre.
5. Installez le rouleau d'encre sur l'**arbre supérieur d'alimentation de l'encre**.



6. Faites passer le ruban d'encre comme indiqué ci-dessous.



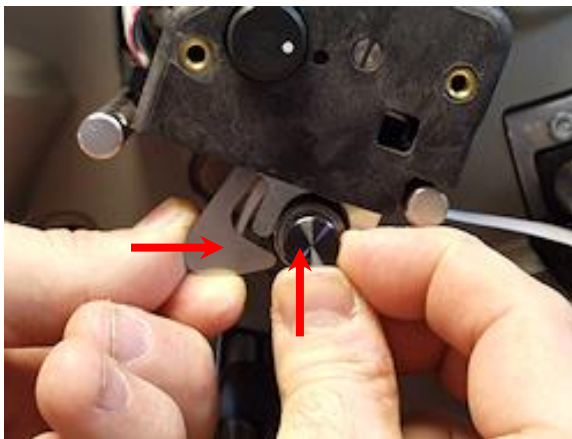
7. Fixez-le au mandrin de reboinage.



8. Faites-le tourner plusieurs fois.



9. Fermez le rouleau d'impression.

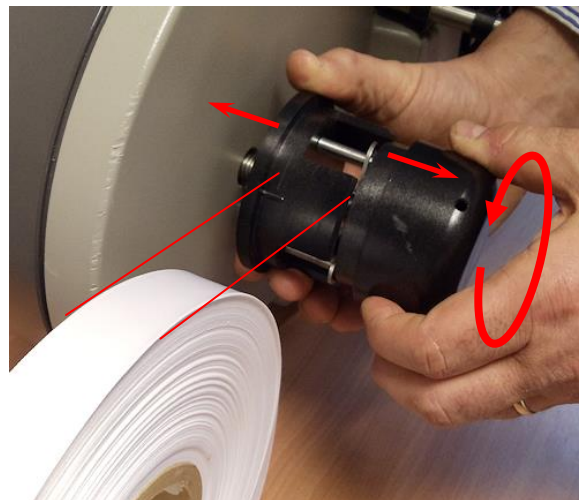


10. Suivez la même procédure pour la station d'encre inférieure.

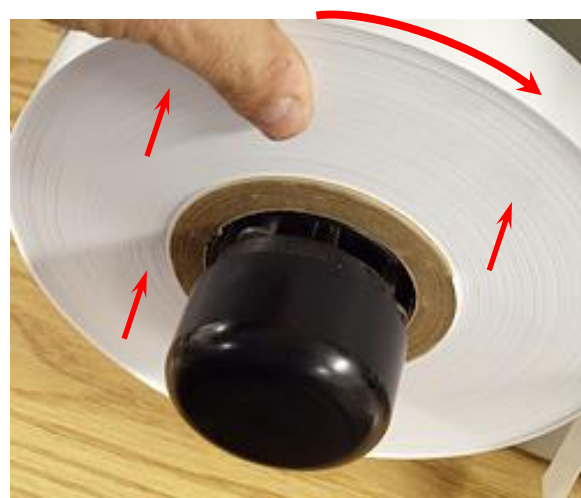
## 2.2.2 Chargement du rouleau d'étiquettes

1. Retirez et jetez l'emballage du rouleau d'étiquettes.
2. Coupez le ruban adhésif à l'extrémité du rouleau d'étiquettes.

3. Faites tourner le **bouton de l'arbre du rouleau d'étiquettes** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour rétracter les « doigts ». La largeur de l'ouverture doit être supérieure à celle des étiquettes.



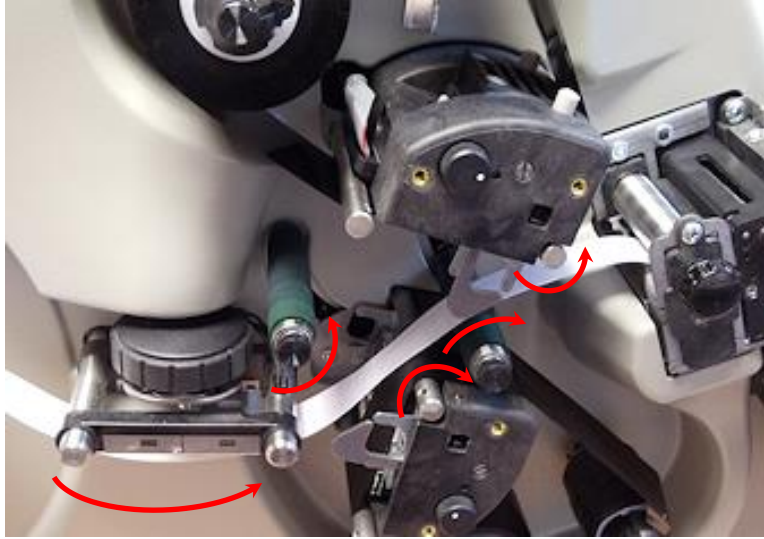
4. Faites glisser le rouleau d'étiquettes, le bord supérieur doit se dérouler vers l'empileur.



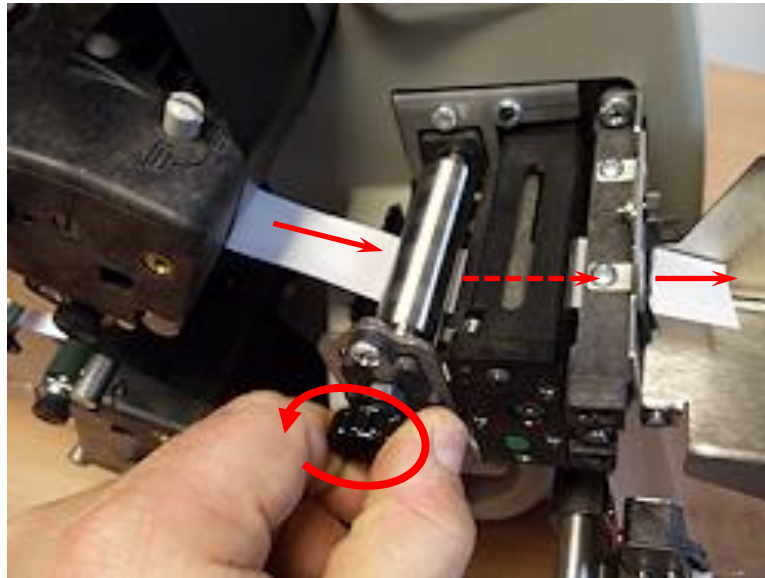
5. Faites tourner le **bouton de l'arbre du rouleau d'étiquettes** dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir les « doigts » qui maintiennent les étiquettes.



6. Ouvrez tous les rouleaux d'impression.
7. Tirez les étiquettes à partir du sommet du rouleau.
8. Faites-les passer comme illustré.

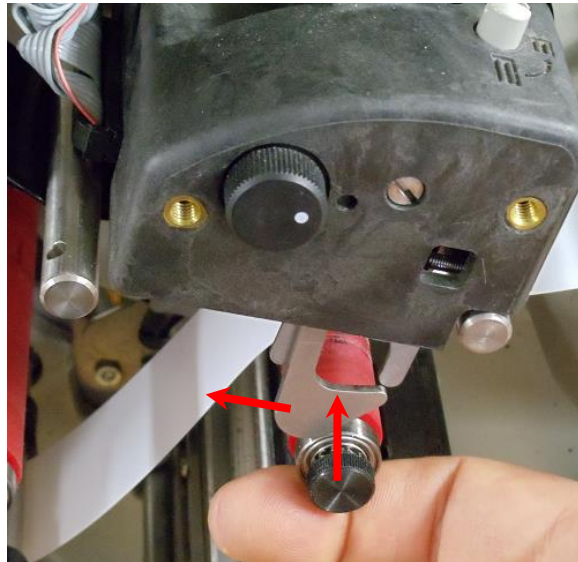


9. Maintenez les étiquettes de la main gauche contre le rouleau d'alimentation.
10. Tournez le **bouton d'alimentation des étiquettes** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les faire passer dans le couteau jusqu'à l'empileur.

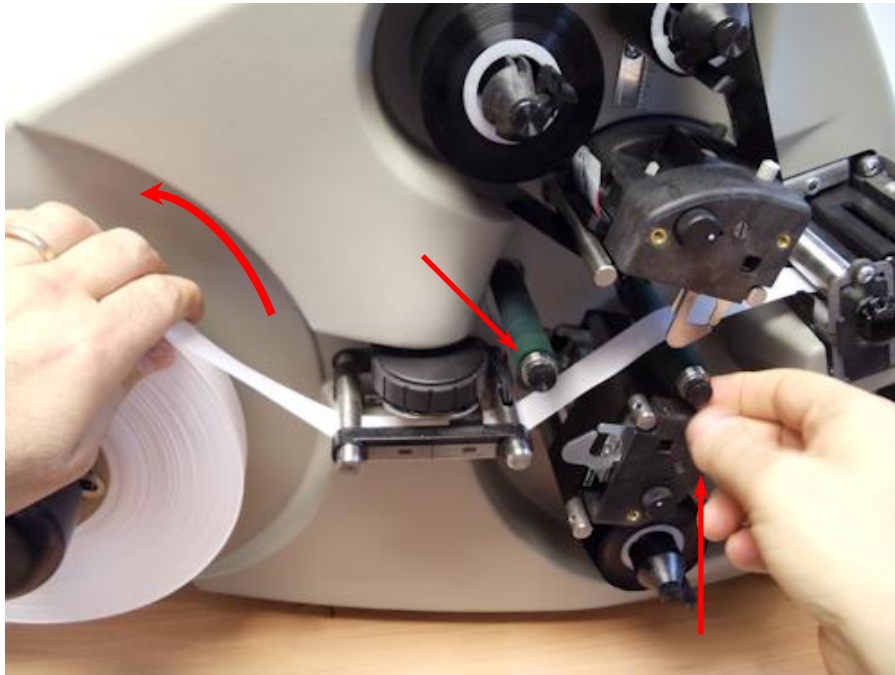


11. Tendez la bande d'étiquettes.

12. Fermez les **rouleaux d'impression** de droite à gauche.



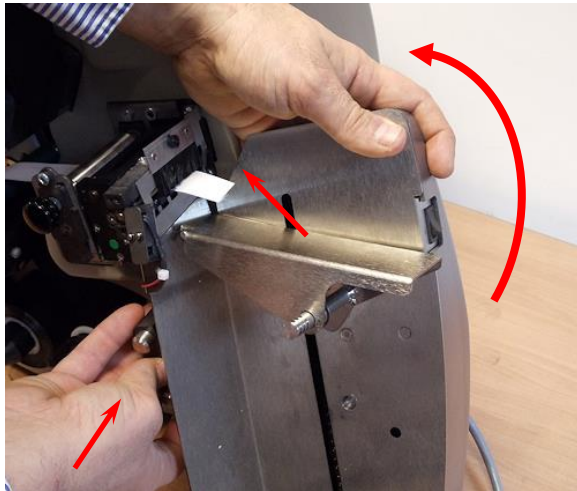
13. Tendez la bande d'étiquettes entre les **rouleaux d'impression**.



14. Faites tourner le bouton de guidage des étiquettes pour centrer ces dernières.

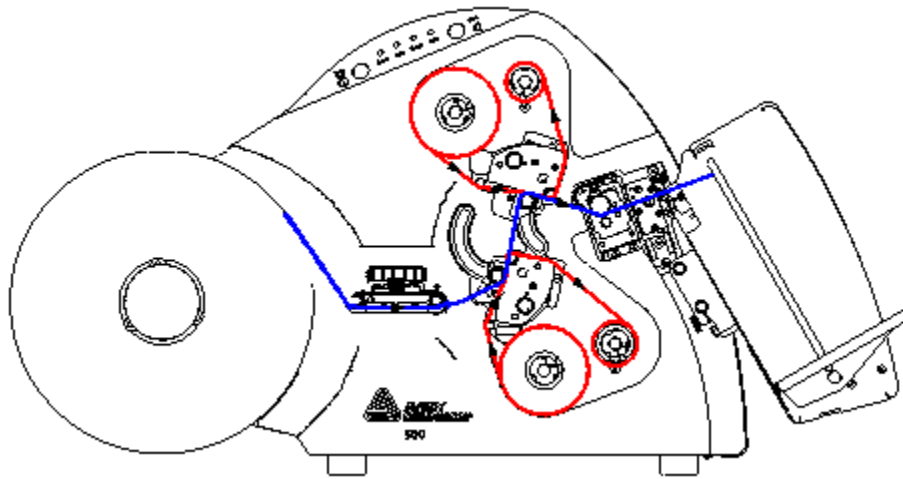


15. Réglez l'empileur comme illustré.



### 2.2.3 Diagramme – Gen 1

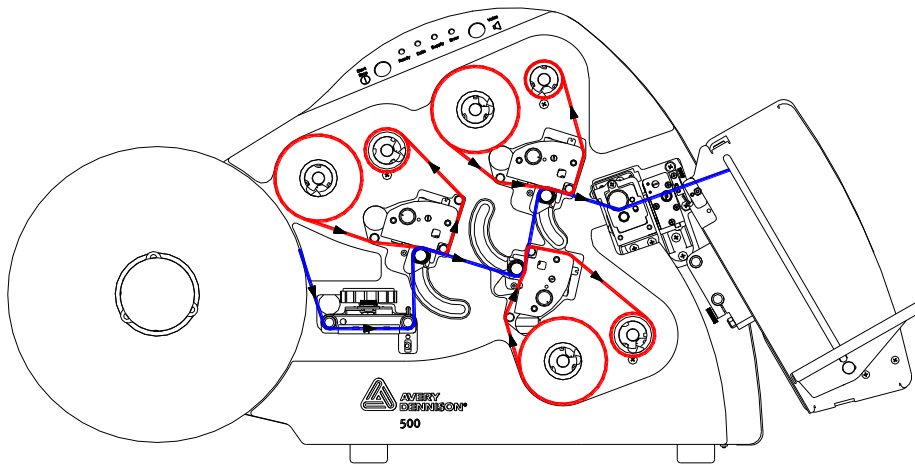
---



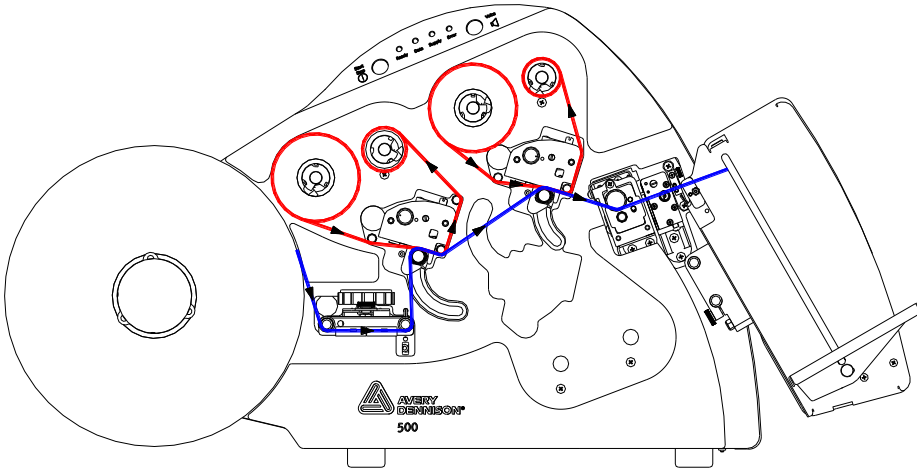
SNAP 500 1 pour 1 (Gen 1)

### 2.2.4 Diagramme – Gen 2

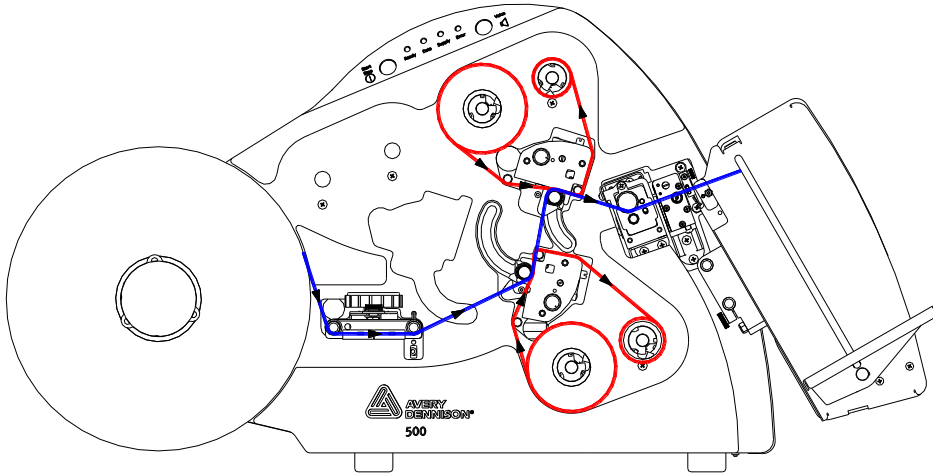
---



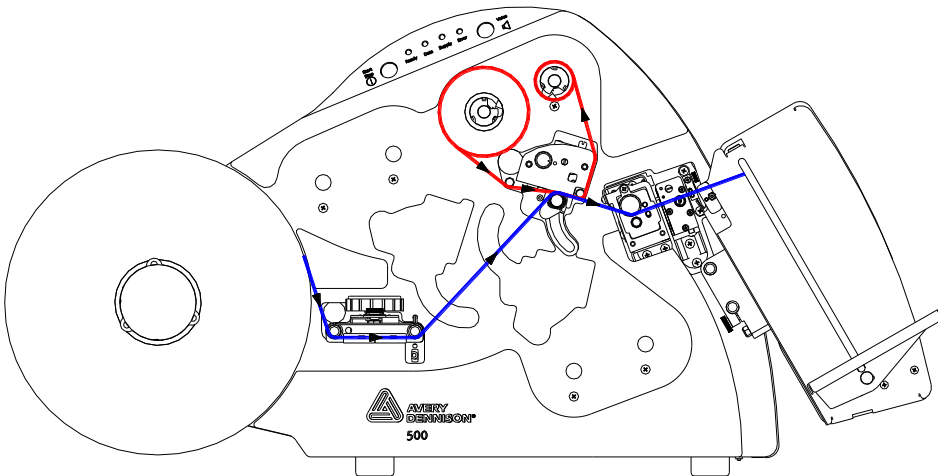
Snap 500 2 pour 1



Snap 500 2 pour 0



Snap 500 1 pour 1  
(Gen 2)



Snap 500 1 pour 0



## 2.3 Impression des étiquettes

### 2.3.1 Panneau de commande de l'imprimante

---

- Le bouton **Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** est bleu.
  - Lorsque le voyant Data (Données) est allumé, appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter) pour démarrer l'impression.
  - Lorsque l'imprimante est en cours de fonctionnement, appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter) pour arrêter l'impression.
- Lorsque le **voyant Ready (Prêt)** est vert -> il peut accepter des tâches d'impression.
- Lorsque le **voyant Data (Données)** est vert -> les étiquettes sont prêtes à être imprimées.
  - Si le voyant Data (Données) clignote, l'imprimante est en état End of Day (Fin du jour).
- Lorsque le **voyant Supply (Alimentation)** est jaune :
  - vérifiez l'alimentation en étiquettes ou en encre ;
  - l'empileur est plein ;
  - la cellule est en cours d'utilisation ;
  - une erreur relative à un accessoire fixé s'affiche.
- Lorsque le **voyant Error (Erreur)** est rouge -> un problème est survenu.
- Lorsque le **bouton Voice (Voix)** est jaune -> il indique l'état de l'imprimante.



## 2.3.2 Impression

---

- Vous envoyez une tâche d'impression -> le voyant **Data (Données)** s'allume.
- Appuyez sur le **bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** pour lancer l'impression.
- L'empileur se place dans la position correcte.
- L'imprimante démarre.
- Si la tête d'impression s'ouvre, l'imprimante crée une amorce (longue bande d'étiquettes non imprimées). Toutes les étiquettes de cette amorce sont réimprimées.
- Coupez les étiquettes au sommet de l'empileur.
- L'empileur s'abaisse pour que les étiquettes qui arrivent soient toujours au sommet de la pile dans la même position.

## 2.3.3 Alimentation en étiquettes

---

Appuyez sur le **bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** pour alimenter l'imprimante en étiquettes.

Relâchez le **bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** pour arrêter l'alimentation en étiquettes.



Si l'imprimante est en train d'imprimer un lot et que vous l'alimentez en étiquettes, les étiquettes imprimées entre la tête d'impression et le couteau ne seront pas coupées. Elles seront réimprimées à la prochaine impression. La quantité de lots sera correcte.

## 2.3.4 Erreurs

---

Il existe deux méthodes pour prendre connaissance des erreurs :

1. appuyez sur le **bouton Voice (Voix)** et écoutez le message d'erreur ;
2. la zone d'état de l'imprimante sur le panneau de commande virtuel dans PCMate Platinum indique l'erreur.

Corrigez le problème, puis appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter) pour redémarrer l'impression.

### 2.3.5 End of Day (Fin du jour)

---

Pour éviter de gaspiller les étiquettes entre les tâches d'impression, l'imprimante s'arrête avant la fin de la tâche. Le **voyant Data (Données)** clignote.

Envoyez une autre tâche d'impression. La tâche d'impression précédente se termine et la suivante commence sans gaspillage des étiquettes.

Appuyez sur le **bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** lorsqu'il n'y a plus de tâches d'impression pour imprimer les étiquettes restantes.

### 2.3.6 Effacement de tâches d'impression

---

Appuyez simultanément sur les **boutons Start/Stop (Démarrer/Arrêter)** et **Voice (Voix)** et maintenez-les enfoncés pour effacer les tâches d'impression.

Relâchez-les pour effacer une tâche d'impression.

Maintenez-les enfoncés pour effacer toutes les tâches d'impression.

### 2.3.7 Réglage du volume du bouton Voice (Voix)

---

1. Appuyez sur le bouton Voice (Voix) et maintenez-le enfoncé -> « Press Start for Test Pattern » (Appuyez sur Démarrer pour obtenir un code test).
2. Appuyez sur le bouton Voice (Voix) -> « Press Start for Demos » (Appuyez sur Démarrer pour obtenir les démos).
3. Appuyez sur le bouton Voice (Voix) -> « Press Start to Set Volume » (Appuyez sur Démarrer pour régler le volume).
4. Appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter) -> « Press Start for Volume Level 3 » (Appuyez sur Démarrer pour sélectionner le niveau de volume 3). Etc.
5. Appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer/Arrêter) -> « Volume Set to Level x » (Volume réglé sur le niveau x). « Returning to Print Mode (Retour au mode d'impression). »



## 3.0 Réglages

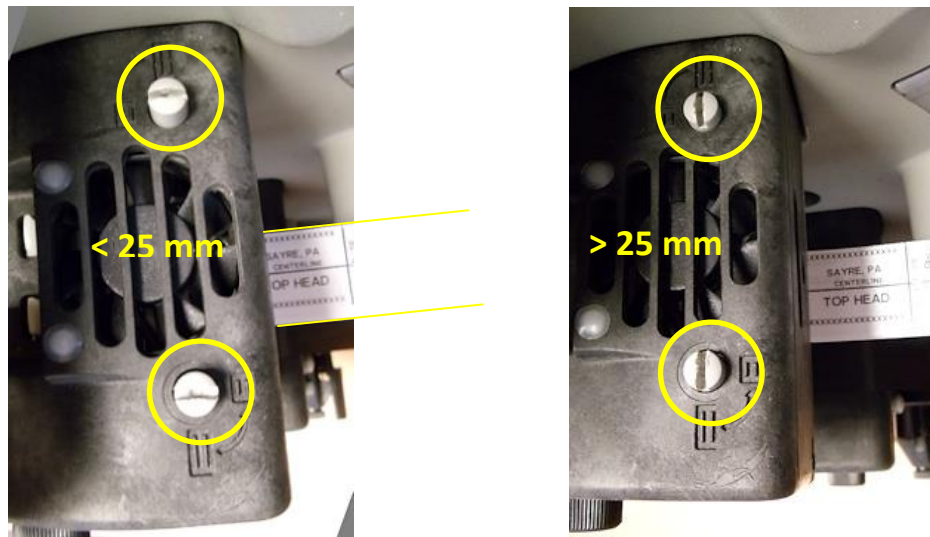
### 3.1 Réglages de la tête d'impression

#### 3.1.1 Réglage de la pression de la tête d'impression



**ATTENTION :** Afin de prolonger la vie de la tête d'impression, utilisez un réglage de pression le plus faible possible.

1. Pour des étiquettes < 25 mm, à l'aide d'un tournevis plat, appuyez sur les deux boutons et faites-les tourner de ¼ de tour (90 degrés) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils atteignent la position supérieure.



2. Pour des étiquettes > 25 mm et < 50 mm, à l'aide d'un tournevis plat, appuyez sur les deux boutons et faites-les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils atteignent la position inférieure.



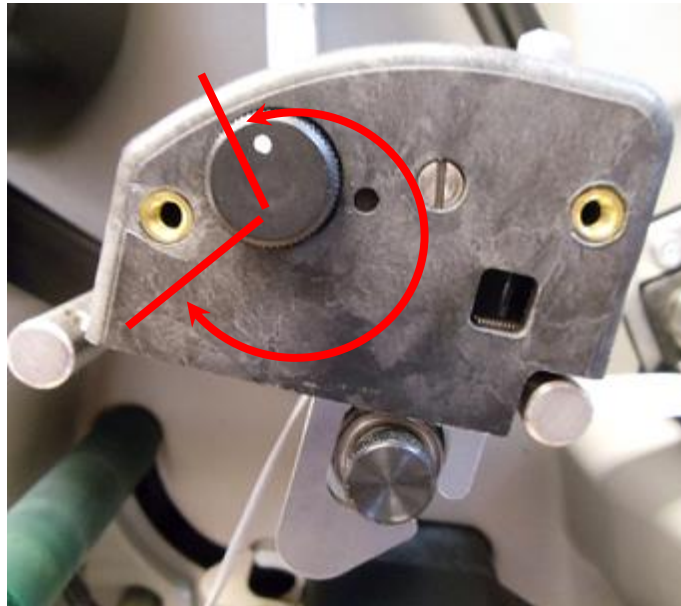
**ATTENTION :** Vérifiez que la position des deux boutons de la tête d'impression est identique. Ces boutons n'ont que deux positions.

### 3.1.2 Réglage de la densité (obscurité)

---

Le réglage de contraste nominal se trouve au centre de la rotation.

1. Pour augmenter la densité d'impression, faites tourner le bouton de contraste dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour diminuer la densité d'impression, faites tourner le bouton de contraste dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

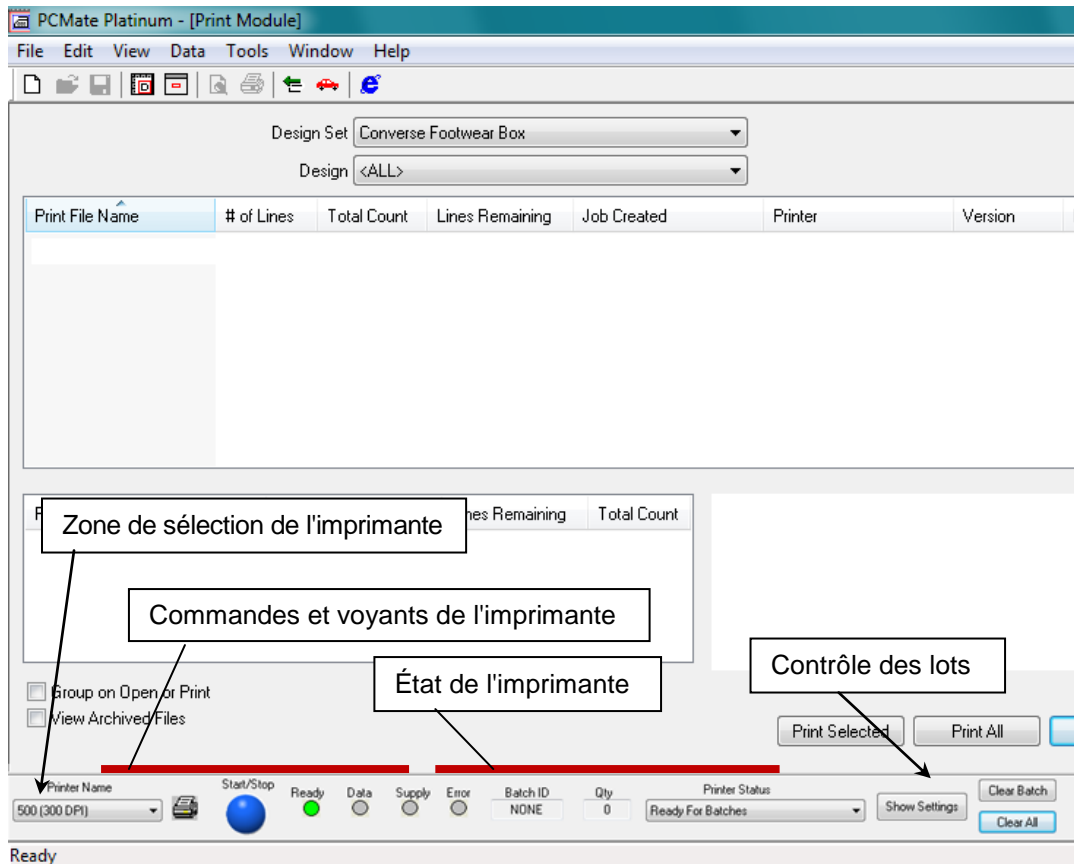


**ATTENTION :** Afin de prolonger la durée de vie de la tête d'impression, utilisez un contraste d'impression aussi faible que possible tout en maintenant une qualité d'impression acceptable.

## 3.2 Panneau de commande virtuel

### 3.2.1 Panneau de commande

PCMate Platinum dispose d'un **panneau de commande virtuel (VCP)** qui s'affiche au bas de l'écran lorsque l'imprimante SNAP 500 est correctement connectée.



Lorsque plusieurs imprimantes sont connectées, sélectionnez l'imprimante voulue dans la **zone de sélection de l'imprimante**.

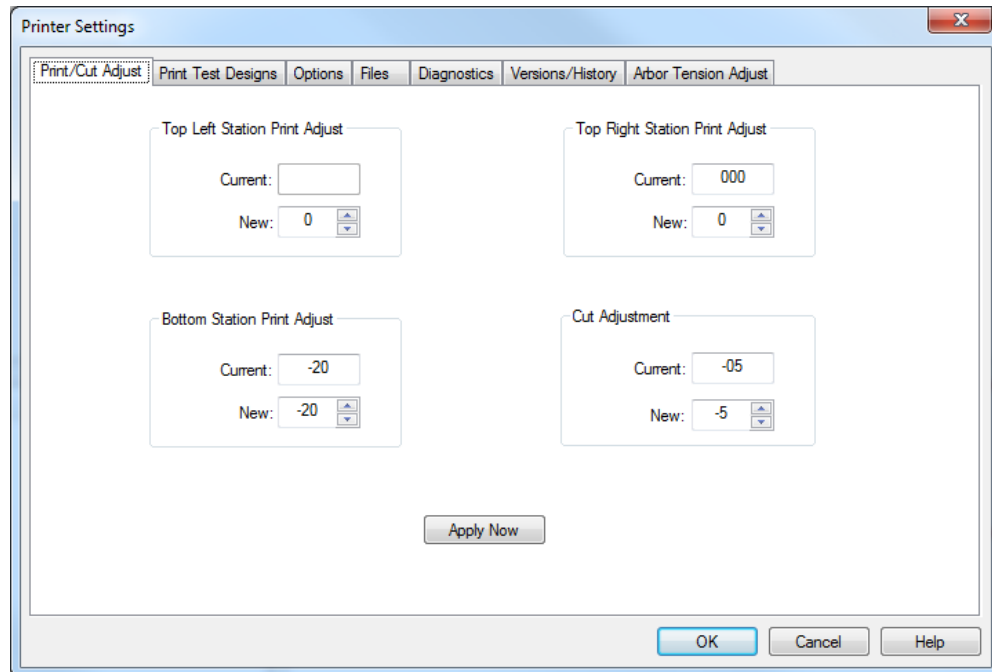
Le panneau des **commandes et voyants de l'imprimante** affiche les boutons et voyants tels qu'ils figurent sur l'imprimante. À la place du bouton Voice (Voix), le panneau dispose d'une zone déroulante d'**états de l'imprimante**.

La section de l'**état de l'imprimante** se compose des zones Batch ID (ID de lot), Qty (Quantité) et Printer Status (État de l'imprimante).

La zone de **contrôle des lots** dispose de boutons Show Settings (Afficher les réglages), Clear Batch (Effacer un lot) et Clear All (Tout effacer).

### 3.2.2 Bouton Show Settings (Afficher les réglages)

Cliquez sur le bouton Show Settings (Afficher les réglages).



### 3.2.3 Onglet Print/Cut Adjust (Réglage de l'impression/la coupe)

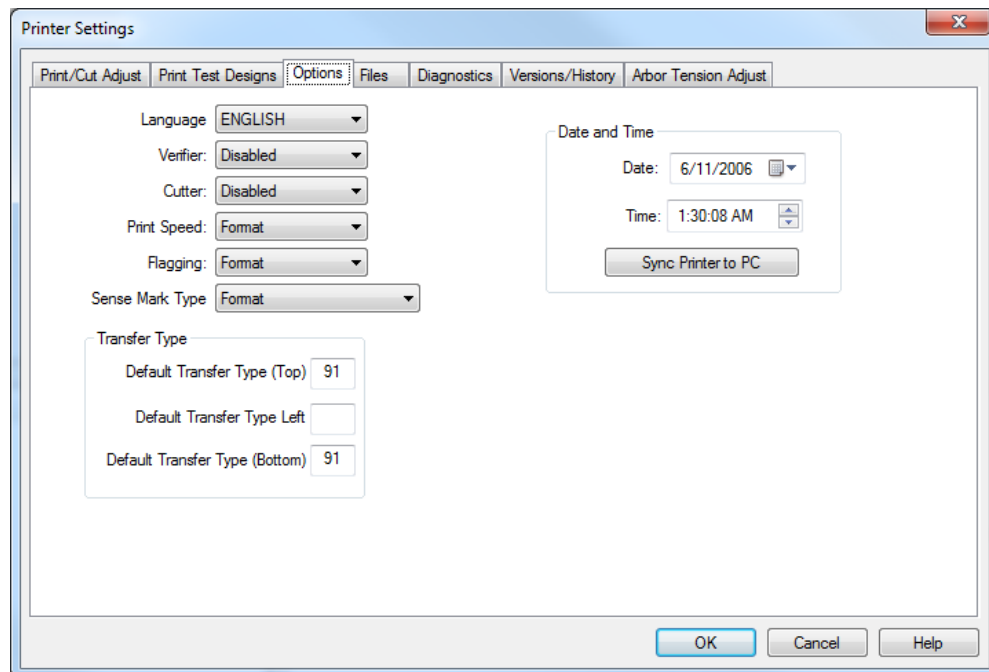
Les zones de **réglage de l'impression** permettent de déplacer l'impression par rapport à la coupe. Il n'existe qu'un seul réglage d'impression pour chaque station d'impression. Chaque palier représente 0,003 po ou 0,076 mm.

La zone **Cut Adjustment (Réglage de la coupe)** permet à l'imprimante d'effectuer la coupe à l'emplacement correct par rapport à un marqueur de détection sur la bande préimprimée. Ce réglage ne doit être utilisé qu'avec des étiquettes préimprimées.

Ces deux types de réglages peuvent être définis pendant que l'imprimante est en cours de fonctionnement.



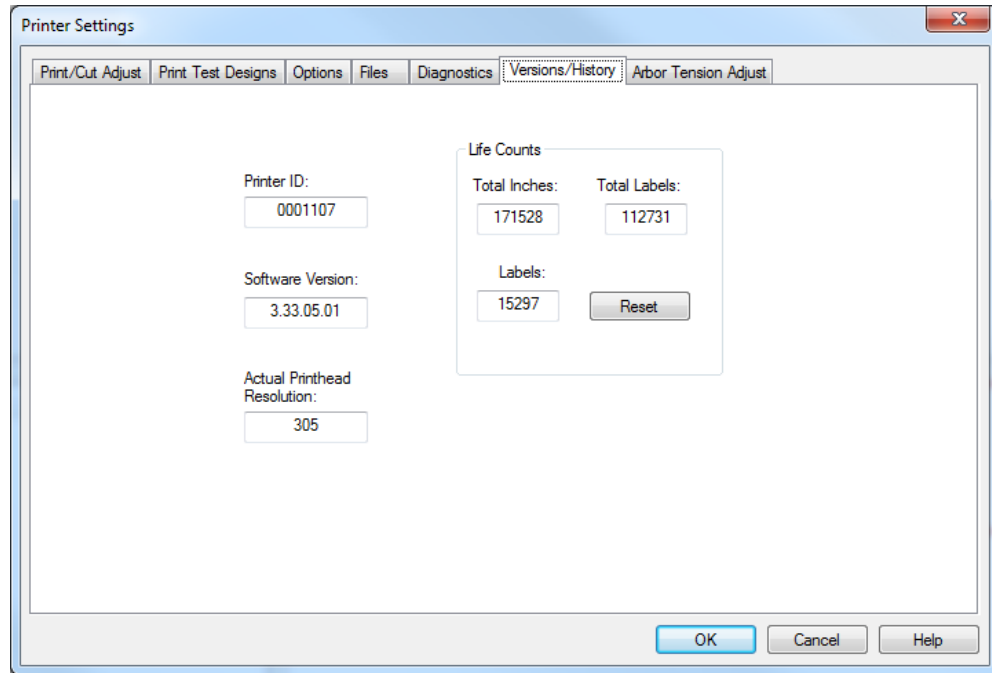
## 3.2.4 Onglet Options



L'onglet **Options** permet d'effectuer les opérations suivantes :

- sélectionner la langue de l'imprimante ;
- désactiver un vérificateur (non disponible sur l'imprimante SNAP 500) ;
- désactiver le massicot, ce qui permet de rebobiner les étiquettes ;
- définir une vitesse d'impression différente de celle du format. Vous pouvez définir une autre vitesse. Ignorez le réglage Translate (Convertir) ;
- désactiver les indicateurs ou les séparateurs de tâches d'impression. Ignorez le réglage Side step (Palier latéral) ;
- désactiver le type de marqueur de détection ;
- modifier la date et l'heure ;
- modifier le type de transfert (à ignorer).

### 3.2.5 Onglet Versions/History (Versions/Historique)

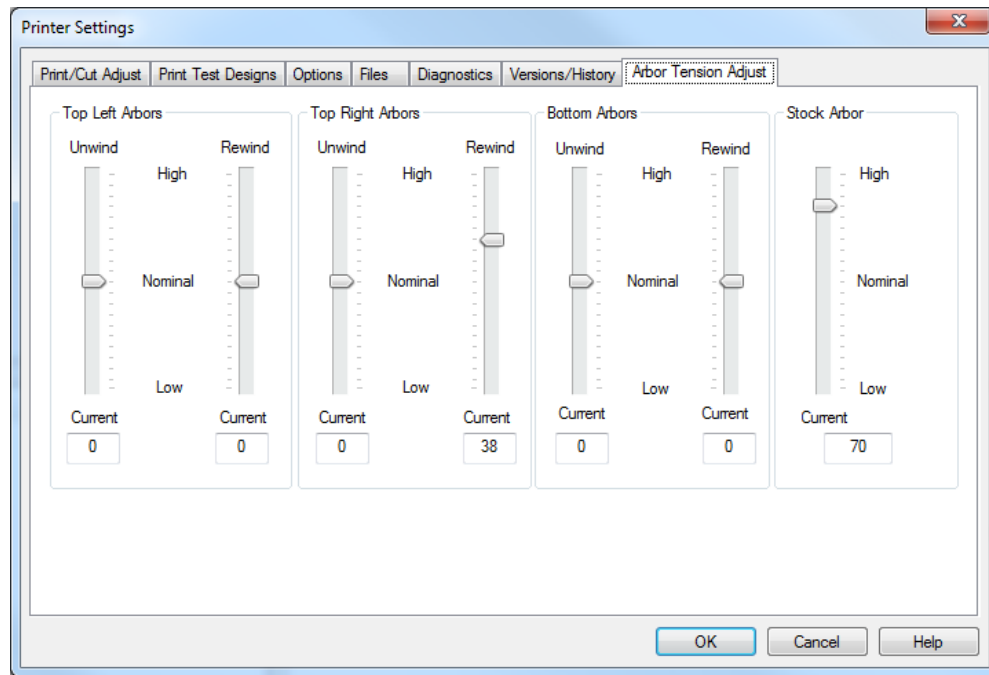


L'onglet **Versions/History (Versions/Historique)** permet de vérifier les éléments suivants :

- l'ID de l'imprimante correspond au numéro de série de l'imprimante ;
- La version du logiciel correspond à la dernière version approuvée ;
- la résolution réelle de la tête d'impression est de 305 ppp.

Vérifiez les différentes valeurs.

### 3.2.6 Qualité d'impression (onglet Arbor Tension Adjust (Réglage de la tension d'arbre))



L'onglet Arbor Tension Adjust (Réglage de la tension d'arbre) permet d'améliorer la qualité de l'impression.

- Les zones Top Left Arbors (Arbres supérieurs gauches), Top Right Arbors (Arbres supérieurs droits) et Bottom Arbors (Arbres inférieurs) permettent d'effectuer des réglages d'encre.
- En cas de pliure du ruban d'encre, vous pouvez régler la tension des arbres. Si la tension est trop faible, le ruban d'encre se plie. Si la tension est trop élevée, le ruban d'encre se casse.

La zone Stock Arbor (Arbre des étiquettes) permet d'effectuer le suivi des problèmes.



# 4.0 Entretien

## 4.1 Têtes d'impression



**REMARQUE :** Nettoyage des têtes d'impression :

1. Toutes les 2-4 heures avec un chiffon de coton imbibé d'alcool
2. Toutes les 8 heures avec une bande Velcro imbibée d'alcool

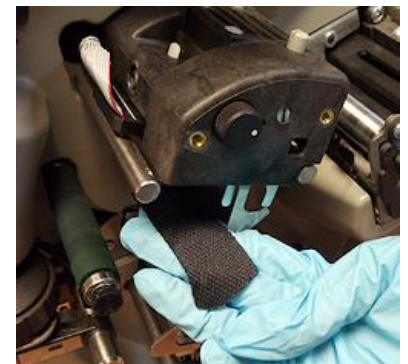
### 4.1.1 Manipulation des têtes d'impression

1. Conservez les têtes d'impression dans leurs emballages antistatiques d'origine.
2. Portez un bracelet antistatique. Attachez le clip du bracelet antistatique à une partie en métal de l'imprimante.
3. Portez des gants antistatiques.
4. Ne touchez aucune des bornes de la tête ou de la ligne d'impression.



### 4.1.2 Procédures de nettoyage

1. Avant de nettoyer l'une des parties de l'imprimante SNAP 500, mettez cette dernière sous tension.
2. Imbibez le chiffon d'alcool.
3. Nettoyez la tête avec le chiffon.
4. Imbibez la partie velours d'une bande Velcro d'alcool.
5. Nettoyez énergiquement à l'aide de cette bande Velcro. Laissez sécher pendant 5 minutes.
6. Nettoyez les rouleaux d'impression.
7. Nettoyez les cellules à l'aide d'un chiffon sec en coton ou en mousse.



**ATTENTION :** Ne nettoyez pas les cellules avec de l'alcool.



## 4.2 Remplacement de la tête d'impression



La tête d'impression doit être remplacée dans les cas suivants :

- certains segments de l'impression sont vierges ;
- certaines lignes ne sont pas imprimées ;
- la qualité de l'impression ne s'améliore pas après le nettoyage.

1. Mettez l'imprimante hors tension.

2. Retirez la bande et le ruban d'encre de l'imprimante afin de faciliter la dépose de la tête d'impression.
3. Suivez les techniques de manipulation indiquées ci-dessus.
4. Débranchez les câbles qui relient la tête d'impression.



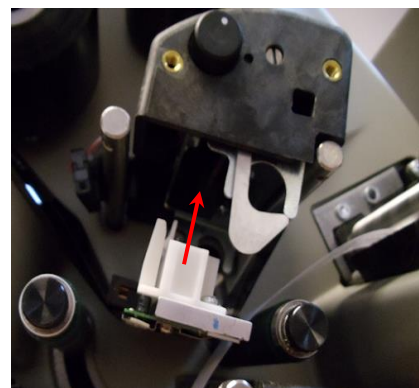
5. Appuyez sur les deux languettes grises au sommet de la tête d'impression. Retirez la tête d'impression de la station d'impression par en dessous.



6. Retirez la nouvelle tête d'impression du sachet antistatique.



7. Placez-la dans le support de fixation en plastique situé sous la station d'impression.



8. Avec précaution, alignez les clips sur le support, comme illustré. Poussez jusqu'à entendre un clic indiquant que la tête d'impression est en position.



9. Rebranchez les câbles de la tête d'impression, en veillant à ce que les connecteurs soient fermement insérés.



**AVERTISSEMENT !** Si les câbles ne sont pas correctement connectés, la tête d'impression sera détruite à la mise sous tension de l'imprimante. Vérifiez que le câble est fermement branché en l'observant sous la tête d'impression.

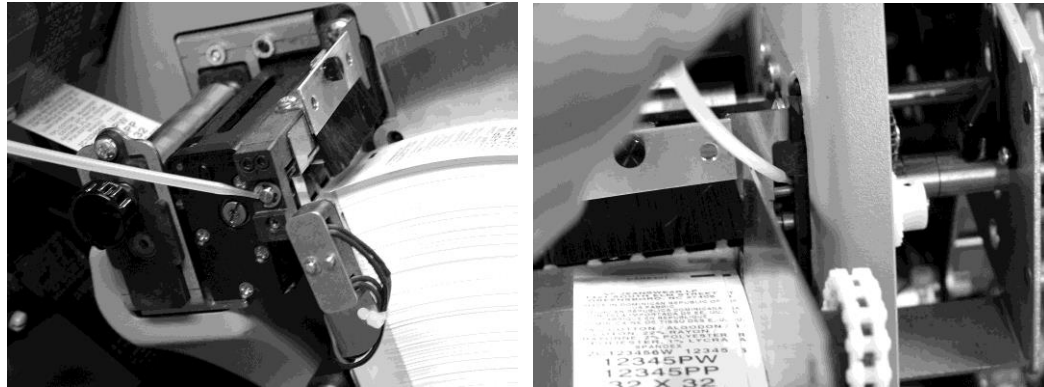
## 4.3 Lubrification

Les roulements à billes de l'imprimante SNAP 500 ne requièrent aucune lubrification.

Les deux (2) bagues en bronze des rouleaux auxiliaires du mécanisme d'alimentation sont imprégnées d'huile et doivent être lubrifiées.



**Attention :** AVERY DENNISON recommande de lubrifier les bagues en bronze une fois par mois pour une utilisation normale, avec une goutte d'huile multi-usage.

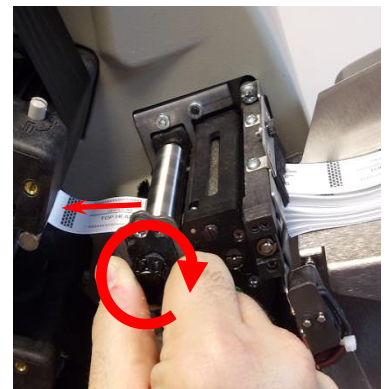


## 4.4 Nettoyage du mécanisme de couteau rotatif



**AVERTISSEMENT !** Lorsque vous réglez, déposez ou remplacez le mécanisme du couteau, vous devez mettre l'imprimante hors tension pour éviter toute blessure.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. À l'aide du bouton du rouleau d'alimentation, tirez la bande vers l'arrière, hors du couteau.





3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez la vis de fixation située à l'extrémité extérieure du couteau.



4. Soulevez le couteau vers le haut et vers l'extérieur.

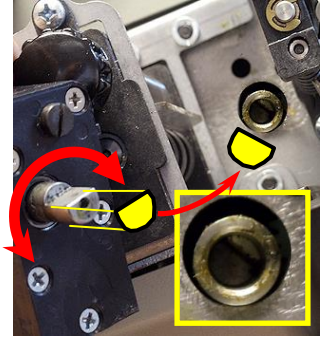


5. Nettoyez-le à l'aide d'un coton tige imbibé d'alcool. Frappez le couteau sur une surface dure pour éliminer les pièces coupées.



**AVERTISSEMENT ! Éloignez vos doigts du mécanisme du couteau pour éviter toute blessure.**

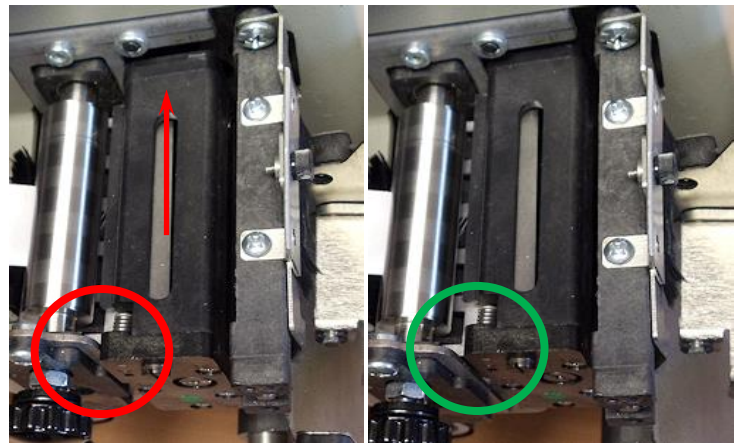
- Alignez la lettre D sur le couteau et la lettre D sur l'imprimante.



- Pour insérer le nouveau mécanisme de couteau, faites-le glisser verticalement dans l'espace entre l'alimentation auxiliaire et les rouleaux.



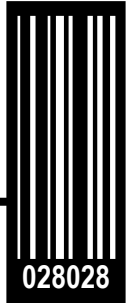
- Vérifiez que l'alignement est et l'installation du couteau sont corrects.



- Resserrez la vis.







**Avery Dennison**  
170 Monarch Lane  
Miamisburg, OH 45342

**1-800 543-6650** (États-Unis)  
**1-800-387-4740** (Canada)  
[www.averydennison.com](http://www.averydennison.com)